

American Dialect Society

Thursday, 8 January

Afternoon

Executive Council Meeting

Room: Skyline 2
 Time: 1:00 – 3:00 PM
 Chair: ADS President Jesse Sheidlower

Open meeting; all members welcome

Annual Business Meeting

Room: Skyline 2
 Time: 3:00 – 3:30 PM

Most of the business of the Society is conducted at the preceding Executive Council meeting, to which all members are invited (see above). But it is this Business Meeting that elects new ADS officers.

ADS Session 1

Room: Skyline 2
 Chair: TBA

- 4:00 *Jack Grieve (Aston University)*: Mapping lexical spread in American English
 4:30 *Taylor Jones (University of Pennsylvania)*: ‘Yeen kno nun bout dat’: Using Twitter to map AAVE dialect regions
 5:00 *Tracy Conner (University of Massachusetts Amherst)*: Ellipsis licensing and copula/possessive optionality in African American English
 5:30 *Erica Britt (University of Michigan-Flint)*: Preaching, performance, and the comedy of Richard Pryor

Words of the Year Nominations

Room: Skyline 2
 Time: 6:15 – 7:15 PM
 Chair: Ben Zimmer (Vocabulary.com)

Open meeting of the New Words committee; ADS members and friends welcome. This meeting reviews nominations for Words of the Year 2012. Final candidates will be identified in preparation for the vote at 5:30 p.m. Friday.

Sister Society Meet and Greet Reception

Room: Porto Terra Restaurant and Bar, Executive Tower
 Time: 8:30 – 10:00 PM

Friday, 9 January Morning

ADS Session 2: Speech in the Western States

38

Room: Skyline 2

Chair: Betsy Evans (University of Washington)

- 8:30 *Kara Becker (Reed College), Anna Aden (Reed College), Katelyn Best (Reed College), Haley Jacobson (Reed College):* Variation in West Coast English: The case of Oregon
- 9:00 *Valerie Fridland (University of Nevada Reno), Tyler Kendall (University of Oregon), Craig Fickle (University of Oregon):* It's Nev-ae- da, not nev- ah- da!
- 9:30 *Robert Kennedy (University of California, Santa Barbara), James Grama (University of Hawai'i at Mānoa), Heather Llewellyn (University of California, Santa Barbara):* On the nucleus-offglide trajectory of the mid-back rounded vowel in California English.
- 10:00 *Annette D'Onofrio (Stanford University), Penelope Eckert (Stanford University), Robert Podesva (Stanford University), Teresa Pratt (Stanford University), Janneke Van Hofwegen (Stanford University):* Low vowel variation in California
- 10:30 *Alicia Beckford-Wassink (University of Washington):* Vowel raising in Washington State: What's the BAG deal?

ADS Session 3

39

Room: Skyline 2

Chair: TBA

- 11:30 *Charles Boberg (McGill University):* World War I and the consolidation of Canadian English
- 12:00 *Matt Hunt Gardner (University of Toronto), Sali A. Tagliamonte (University of Toronto):* The bike, the back, and the boyfriend: Confronting the "definite article conspiracy" in Canadian and British English

ADS Session 4: Teaching Panel

40

Room: Skyline 2

Chair: Anne Curzan (University of Michigan).

- 1:30 *Robert Bayley (University of California, Davis) Chelsea Escalante (University of California, Davis), Renee Kemp, (University of California, Davis) Alex Mendes (University of California, Davis), Emily Moline (University of California, Davis):* Where have all the participles went? Using Twitter data to teach multivariate analysis
- 2:00 *Dan Villareal (University of California Davis), Ariel Loring (California State University Sacramento):* Teaching world Englishes to undergraduates: Tensions and pedagogical insights
- 2:30 *Kelly Abrams (University of Wisconsin-Madison):* Discovering *DARE*: Creating a *DARE* curriculum for secondary and postsecondary coursework

ADS Session 5

41

Room: Skyline 2

Chair: TBA

- 3:30 *Laurence Horn (Yale University), Jim Wood (Yale University), Raffaella Zanuttini (Yale University), Grace Brody (Yale University), Laura DiNardo (Yale University), Luke Lindemann (Yale University):* Here's us a new methodology: The Southern Presentative Dative meets Mechanical Turk
- 4:00 *Paulina Bounds (Tennessee Tech University), Jacqueline Hettel (Arizona State University):* Signal-to-noise ratio in creation of perceptual maps
- 4:30 *Allison Burkette (University of Mississippi), Lamont Antieau (Anvil Editing):* Individual language as a complex system

Friday, 9 January Evening

Words of the Year Vote

Room: Skyline 1
Time: 5:30 – 6:30 PM

Words in half a dozen categories as well as a Word (or Phrase) of the Year 2014 will be chosen from the slate of nominees determined at Thursday evening's meeting. Before each vote, brief statements will be invited from advocates for or against the candidates.

The hour will begin with the American Name Society's vote on its choice of Name of the Year. All ADS members, ANS members, and friends are welcome to participate.

Bring-Your-Own-Book Exhibit and Reception

Room: Skyline 2
Time: 6:45 – 7:45 PM

Saturday, 10 January Morning

ADS Session 6

Room: Skyline 2
Chair: TBA

42

- 8:30 *Lara Downing (The Ohio State University)*: "Dutchified" English among the Mennonites of Ohio
 9:00 *David Durian (Northern Illinois University)*: Revisiting the development of the Northern Cities Shift in late 19th and early 20th Century Chicago: Another look at Pederson's *PEMC* data, *DARE*, and *LANCS*
 9:30 *Kelly Abrams (University of Wisconsin-Madison)*, *Tom Purnell (University of Wisconsin-Madison)*: Locating the Appalachian dialect boundary in Maryland: Morpho-syntactic evidence

ADS Session 7

Room: Skyline 2
Chair: TBA

43

- 10:30 *Phillip M. Carter (Florida International University)*, *Salvatore Callesano (Florida International University)*: Perceiving Spanish in Miami: The interaction of top-down and bottom-up stimuli
 11:00 *Mary Kohn (Kansas State University)*, *Erin Callahan (Western Carolina University)*: Local and supra-local variation in Latino English
 11:30 *Phillip M. Carter (Florida International University)*, *Nandi Sims (Florida International University)*, *Lydda López (Florida International University)*: Spanish substrate influence on Miami Latino English

**Saturday, 10 January
Afternoon**

ADS Annual Luncheon

Room: Skyline 1
Time: 12:15 – 1:45 PM

Cost is \$40. Students who are members of ADS may attend free. Reservations may be made in advance with ADS Executive Secretary Allan Metcalf at americandialect@mac.edu.

ADS Session 8**44**

Room: Skyline 2
Chair: TBA

- 2:00 *Katie Carmichael (Virginia Tech)*: “I’m so New Orleans, when I go out of town people ask me if I’m Canadian”:
Canadian Raising as an innovation in New Orleans English
- 2:30 *Janelle Serediak (University of Victoria), Alexandra D’Arcy (University of Victoria)*: Old njooz or noo nooz? A
diachronic look at yod dropping
- 3:00 *Sky Onosson (University of Victoria), Becky Roeder (University of North Carolina at Charlotte), Alexandra D’Arcy
(University of Victoria)*: City, province, or region? What do the vowels of Victoria tell us?
- 3:30 *Burns Cooper (University of Alaska Fairbanks), Siri Tuttle (University of Alaska Fairbanks)*: Front vowels in Fairbanks

**Sunday, 11 January
Morning**

ADS Session 9**45**

Room: Skyline 2
Chair: TBA

- 8:30 *Joel Schneier (North Carolina State University)*: Style-shifting in texting: Quantitative evidence from an elicitation
experiment
- 9:00 *Jon Forrest (North Carolina State University)*: Frequency effects and vowel lenition in (ING)
- 9:30 *Ruth Maddeaux (University of Toronto)*: Me, myself & I: The role of the untriggered reflexive in the English pronominal
system
- 10:00 *Jennifer Renn (Center for Applied Linguistics)*: Investigating the relationship between African American English use and
early literacy skills

ADS Session 10**46**

Room: Skyline 2
Chair: TBA

- 11:00 *Emily Nguyen (New York University)*: L-vocalization among Vietnamese Americans in Minnesota
- 11:30 *Danielle Schuld (University of Wisconsin-Madison), Joe Salmons (University of Wisconsin-Madison)*: Hearing a new
accent: Changing perceptions of Wisconsin English over time
- 12:00 *Paul Reed (University of South Carolina)*: Appalachian local orientation and intonation: A sociophonetic account

American Name Society
Thursday, 8 January
Afternoon

Executive Committee Meeting

Room: Salon Ballroom II

Time: 3:00 – 6:00 PM

Thursday, 8 January
Evening

Sister Society Meet and Greet Reception

Room: Porto Terra Restaurant and Bar, Executive Tower

Time: 8:30 – 10:00 PM

Friday 9 January
Morning

Conference Opening Address

Room: Salon Ballroom II

Chair: Donna L. Lillian (Appalachian State University)

9:00 *Donna Lillian (Appalachian State University)*: Welcome and Opening Remarks

Names and Literature I

47

Room: Salon Ballroom II

Chair: Mirko Casagrande (University of Calabria)

9:30 *Gretchen Lutz (Houston Community College-Southeast)*: Albatross, Albatross!: Shreve McCannon in Faulkner's *Absalom, Absalom*

10:00 *Grant Smith (Eastern Washington University)*: Names as signs in *The Taming of the Shrew*

10:30 *Christine Devinne (Notre Dame of Maryland University)*: The Dicken's you say: Names in *Household Words*

Names and Place I

48

Room: Salon Ballroom III

Chair: Michael McGoff (Binghamton University)

9:30 *Dwan Lee Shipley (Western Washington University)*: A linguistic and historical comparative analysis of Acadian place names in Canada and the United States

10:00 *David Robertson (University of Victoria)*: Naming Chinook Jargon

10:30 *Peter Jordan (Austrian Academy of Sciences)*: The endonym: A social-geographical approach to an iridescent term

Names of the Year Selection

Room: Salon Ballroom II

Time: 11:30 AM – 12:45 PM

Chair: Cleveland Evans (Bellevue University)

Friday, 9 January Afternoon

Lunch Break

Room: TBD
Time: 12:45 – 2:00 PM

Personal/Literary Names Interest Group Lunches: Locations and Leaders TBD

Keynote Speech: Presidential Address

49

Room: Salon Ballroom II
Chair: Carol Lombard (University of the Free State)
Time: 2:00 – 3:00 PM

Donna Lillian (Appalachian State University): Names and Magic

Names and Time

50

Room: Salon Ballroom II
Chair: Christine Devinne (Notre Dame of Maryland University)

- 3:15 *Anja Collazo* (Kyoto University): A diachronic look at Japanese first names
3:45 *Maryann Parada* (University of Illinois at Chicago): Name ethnicity as a factor in perceptions of U.S. Latinos' Spanish language abilities
4:15 *Cleveland Kent Evans* (Bellevue University): The uniqueness of Utah names: An update after 14 years

Names and Place III

51

Room: Salon Ballroom III
Chair: Dwan Lee Shipley (Western Washington University)

- 3:15 *Konrad Rybka* (University of Amsterdam): Place names and places: An exploration of a Lokono place-naming system
3:45 *Rosamond Rodman* (California State University, Northridge): Biblical placenames: Scriptualizing the U.S.
4:15 *Luisa Caiazzo* (University of Naples): Plotting identity and subjectivity: The Bombay/Mumbai naming controversy

Word of the Year Vote

Room: Skyline 1
Time: 5:30 – 6:30 PM

Saturday, 10 January Morning

Names and Gender

52

Room: Salon Ballroom II
Chair: Priscilla Ord (McDaniel College)

- 8:30 *Herbert Barry III* (University of Pittsburgh): The masculine ending of name of wife of the USA presidents
9:00 *Yi-An Jason Chen* (University of Florida): The rise and fall of female personal names in Taiwan (1980-2013)

Names, Ethnicity, and Origins I**53**

Room: Salon Ballroom III

Chair: Mirko Casagrandia (University of Calabria)

8:30 *Osita Nwagbo (University of Lagos): Identity and nicknames among the Igbo of Nigeria: A sociolinguistic approach*9:00 *Michel Nguessan (Governors State University), Sidiki Bamba (Université Félix Houphouët-Boigny): Disambiguation of personal names among the Baoulé and the Malinké of Côte d'Ivoire***Names and Literature III****54**

Room: Salon Ballroom II

Chair: Carol Lombard (University of the Free State)

9:45 *Joshua Newberry (Clemson University): The magic of names: Rothfuss, Pierce, and Derrida*10:15 *Dorothy Ellin Dodge Robbins (Louisiana Tech University): The biographer's tale: A taxonomy of names and namers*10:45 *Grace Gomashie (University of Ghana): Names and symbols in Gabriel Garcia Marquez's novel, *Chronicle of a Death Foretold*: Interface between culture and identity***Names, Ethnicity, and Origins II****55**

Room: Salon Ballroom III

Chair: Lisa Radding (Ethnic Technologies)

9:45 *Olav Veka (Hamar University College): Scandinavian surnames in the US: Do they convey a national origin?*10:15 *Michel Nguessan (Governors State University): The traditional concept of family among the Baoulé of Côte d'Ivoire*10:45 *Nancy Coleman (Hamar Katedralskole): Given names from Norse mythology***Annual Business Meeting and Awards Presentation**

Room: Salon Ballroom II

Time: 11:30 AM – 12:30 PM

**Saturday, 10 January
Afternoon****Lunch Break**

Room: TBD

Time: 12:30 – 1:30 PM

Trade Names/Place Names Interest Group Lunches: Place and Leaders TBD

Guest Lecture**56**

Room: Salon Ballroom II

Chair: Iman Nick (University of Cologne)

Time: 1:30 – 2:30 PM

*Jennifer Moss (Babynames.com): How the Internet has Changed Baby Naming***Names and Products I****57**

Room: Salon Ballroom II

Chair: Michael McGoff (Binghamton University)

2:45 *Carol Lombard (University of the Free State): The socio-onomastic role of American cattle brands: A regional case study*3:15 *James Major (Northeastern Illinois University): Racial phylogeny: Fantasy naming conventions in video games*

Names and Academia

58

Room: Salon Ballroom III

Chair: Donna L. Lillian (Appalachian State University)

2:45 *Meilin Zhan (University of California, San Diego):* Chinese students and their English/Anglicized names

3:15 *Iman Nick (University of Cologne):* I would never give my child that name!: A sociolinguistic investigation of modern German university students' perceptions of names popular during the Third Reich

Names and Products II

59

Room: Salon Ballroom II

Chair: Kemp Williams (IBM Corporation)

4:00 *Nancy Friedman (Wordworking.com), Christopher Johnson (Nameinspector.com):* Namifying trendily: Why startup businesses choose copycat names

4:30 *Laurel Sutton (Catchword Brand Name Development):* Dr Pepper, Dr Skipper, and Dr Bob: The rise of private label soda brands

5:00 *Nancy Friedman (Wordworking.com):* Velvet Elvis at the Mary Mart: The new normal nomenclature of legal cannabis

ANS Executive Committee Meeting

Room: Salon Ballroom II

Time: 5:45 – 6:45 PM

ANS Conference Dinner Mother's Bistro and Bar

Venue: Mother's Bistro and Bar, 212 SW Stark Street

Time: 7:30 – 10:00 PM

North American Association for the History of the Language Sciences
Thursday, 8 January
Evening

Sister Society Meet and Greet Reception

Room: Porto Terra Restaurant and Bar, Executive Tower

Time: 8:30 – 10:00 PM

Friday, 9 January
Morning

Linguists and their Activities**60**

Room: Studio Suite

Chair: David Boe (Northern Michigan University)

9:45 Welcome and Opening Remarks

10:00 *Danilo Marcondes (Pontificia Universidade Católica do Rio de Janeiro)*: Spinoza's grammar of Hebrew *More Geometrico Demonstrata*10:30 *Hope C. Dawson (The Ohio State University)*: From Toronto to Lahore: The life and work of Canadian Indologist A.W. Stratton11:00 *Joseph L. Subbiondo (California Institute of Integral Studies)*: John Stoddart's *Philosophy of Language* (1861): The "last truly universalist work" of nine centuries of universal grammar

Friday, 9 January
Afternoon

Linguistic Backgrounds and Origins**61**

Room: Studio Suite

Chair: Hope C. Dawson (The Ohio State University)

2:00 *Marcin Kilariski (Adam Mickiewicz University)*, *Piotr Cichocki (Adam Mickiewicz University)*: The 19th century paradigm shift in the accounts of North American Indian languages2:30 *Giedrius Subačius (University of Illinois-Chicago)*: Skill versus innovation in Lithuanian orthographic variation: The case of Simonas Daukantas3:00 *Weiyang Chen (Zhejiang University)*: From dependence to independence: A brief history of Chinese linguistics from the 19th to the 21st century

3:30 Break

3:45 *Bethany Christiansen (The Ohio State University)*: Sexual vocabulary and where Old English lexicography has historically gone astray4:15 *David Boe (Northern Michigan University)*: Murray, lexicography, and historical principles

Saturday, 10 January Morning

Special Session: First-Person Testimonies as Resources in Linguistic Historiography

62

Room: Studio Suite

Chair: Margaret Thomas (Boston College)

This organized session consists of three presentations. The first provides an overview of recent discussion among critics and historians about revelations and difficulties opened by the use of first-person accounts as primary sources in historiography (Bal, 1993; Eaken, 2004; Lasen, 2007; Popkin, 2005; Sarlo, 2005). Much of this discussion has been provoked by extreme cases of the “public airing of private hurt” (Eaken, 2004, p. 3; e.g., by Holocaust survivors or by Guatemalan activist Rigoberta Menchú). The moral stakes are not as high in modern linguists’ narrations of the development of their subfields; however, a historiographer of linguistics working with first-hand accounts still confronts very complex problems. These issues will be illustrated by an analysis of diverse first-hand accounts of Roman Jakobson’s 1941 immigration to New York and his entry into mid-century American linguistics.

The next two presentations will be by working historians of linguistics who have recently completed major projects that narrate the development of their own sub-fields (for one, applied linguistics/second language acquisition; for another, variationist sociolinguistics), based on first-person narratives or testimonies as constructed by individuals who have been intellectual and organizational leaders in those sub-fields. The two panelists/authors have been invited to discuss how their own research faced some of these problems, including: criteria for selection of interviewees; representation of interviewees’ opinions and experiences; distinction between information offered “off the record” versus information intended for public dissemination; establishing an authorial stance capable of assessing and organizing data that still lets interviewees speak for themselves; issues of historical importance that first-person testimony seems to address successfully, versus issues that posed special challenges to historical research based on first-person testimony.

Each presentation ends with discussion with the audience.

10:00 *Margaret Thomas (Boston College)*: First-person testimonies as resources in linguistic historiography

10:30 *Kees de Bot (University of Groningen)*: Using interview data for a history of applied linguistics

11:00 *Sali A. Tagliamonte (University of Toronto)*: Off the cuff and from the heart: A history of variationist sociolinguistics from personal narratives

Saturday, 10 January Afternoon

Reassessments and Reevaluations in the History of Linguistics

63

Room: Studio Suite

Chair: Joseph L. Subbiondo (California Institute of Integral Studies)

2:00 *Rachel S. Burdin (The Ohio State University), David M. Howcroft, (Universität des Saarlandes), Cynthia A. Johnson (The Ohio State University), Rory Turnbull (The Ohio State University)*: “All models are wrong, but some are useful”: A history of mathematical modeling in historical linguistics

2:30 *Marc Pierce (University of Texas at Austin)*: The “Luther myth” and Anglophone handbooks of the history of German

3:00 *Brian D. Joseph (The Ohio State University)*: Balto-Slavic: What Meillet was thinking, or, What WAS Meillet thinking?!

NAAHoLS Business Meeting

Room: Studio Suite

Time: 3:30 – 4:30 PM

Society for Pidgin and Creole Linguistics

Thursday, 8 January

Evening

Sister Society Meet and Greet Reception

Room: Porto Terra Restaurant and Bar, Executive Tower

Time: 8:30 – 10:00 PM

Friday 9 January

Morning

Session 1: Morphology and Syntax 64

Room: Skyline 3

Chair: Peter Bakker (Aarhus University)

8:45 *Rocky Meade (University of the West Indies, Mona), President:* Welcome and Opening Remarks

9:00 *Dorothea Hoffmann (University of Chicago):* Asymmetrical serial verb constructions in Kriol of Northern Australia

9:30 *Tridha Chatterjee (University of Michigan), Marlyse Baptista (University of Michigan):* On the development of copulas in Bengali: A contact-induced change?

10:00 *Arthur Spears (City University of New York):* Vin, a TMA marker in Haitian Creole

10:30 Coffee break

Session 2a: Phonology 65

Room: Skyline 3

Chair: Eric Russell (University of California, Davis)

11:00 *Caroline Myrick (North Carolina State University):* Question formation on the island of Saba: An acoustics-based analysis of syntactic and prosodic variation

11:30 *James Grama (University of Hawai'i at Mānoa):* Variationist contributions to the study of creole communities: Sociophonetic analysis of real-time change in Hawai'i Creole vowels

12:00 *Tanyia Joy Wilkins (University of the West Indies, Mona):* The rhythmic patterns of Jamaican English

Session 2b: Education and Language Learning 66

Room: Skyline 4

Chair: Arthur Spears (City University of New York)

11:00 *Arlene Clachar (University of Miami):* Markedness and the acquisition of English relative clauses by Creole-speaking children

11:30 *Rocky Meade (University of the West Indies, Mona), Nicole Scott (The Mico University College):* Oral exams in English: The Creole speaker's plight

12:00 *Trecel Messam-Johnson (University of the West Indies, Mona):* The manifestation of L1 attrition in the DP of Jamaican Creole

Lunch 12:30-2:00pm

Note: Please return promptly for afternoon sessions

Note: **Please sign up for the Saturday evening SPCL dinner early** (sign-up sheets will circulate at conference)

Friday 9 January Afternoon

Session 3a: Typology and Grammaticalization

67

Room: Skyline 3

Chair: Fred Field (California State University, Northridge)

- 2:00 *Nala Huiying Lee (National University of Singapore/University of Hawai'i at Mānoa)*: Baba Malay: Not one but two varieties
- 2:30 *Peter Bakker (Aarhus University), Kristoffer Friis Bøegh (Aarhus University), Aymeric Daval-Markussen (Aarhus University)*: How African-like are creoles?
- 3:00 *Pui Yiu Szeto (The Chinese University of Hong Kong), Stephen Matthews (The Chinese University of Hong Kong/The University of Hong Kong), Virginia Yip (The Chinese University of Hong Kong)*: The emergence of perfective aspect in Cantonese-English bilingual children as a case of contact-induced grammaticalization

Session 3b: Sociolinguistics

68

Room: Skyline 4

Chair: Rocky Meade (University of the West Indies, Mona)

- 2:00 *Don E. Walicek (Universidad de Puerto Rico en Río Piedras)*: Sociohistory, language, and revolution in Anguilla: A foundation for sustainable language policy
- 2:30 *Havenol Douglas (University of the West Indies, Mona)*: The positive-negative phenomenon and phono-semantic matching in Rasta Talk
- 3:00 *Kadian Walters (University of the West Indies, Mona)*: "Just come straight down": An analysis of the procedural discourse of public service representatives
- 3:30 *Mie Hiramoto (National University of Singapore), Rusyidiah Razak (National University of Singapore)*: Clause final – *nya* and *punya* in Colloquial Malay: Influence from contact languages

Saturday, 10 January Morning

Session 4: Contact and Language Change

69

Room: Skyline 3

Chair: Nicole Scott (The Mico University College)

- 8:45 Remarks and Updates
- 9:00 *Mie Hiramoto (National University of Singapore), Yoshiyuki Asahi (The National Institute for Japanese Language and Linguistics)*: Use of foreign-origin personal pronouns: Observations in overseas varieties of Japanese
- 9:30 *Aymeric Daval-Markussen (Aarhus University), Peter Bakker (Aarhus University)*: Using relaxed phylogenetics to measure the speed of change in creoles
- 10:00 *David Robertson (Consulting Linguist)*: Heiltsuk pidgin and contact-language hotspots
- 10:30 Coffee Break

Session 5: Semantics and the Lexicon**70**

Room: Skyline 3

Chair: Marlyse Baptista (University of Michigan)

- 11:00 *Micah Corum (University of Puerto Rico/East Tennessee State University)*: Observations on the extensional range of *im body* in Ghanaian Student Pidgin
- 11:30 *Ming Chew Teo (Stanford University)*: Transferability of semantic functions in contact-induced grammaticalization: Singapore English *one*
- 12:00 *R. Sandra Evans (University of the West Indies, St. Augustine)*: Exploring medical Kweyol lexicon: The digestive system and common associative disorders

Lunch 12:30-2:00pm

Note: Please return promptly for afternoon session

Note: **Please sign up for the Saturday evening SPCL dinner early** (sign-up sheets will circulate at conference)

Saturday, 10 January
Afternoon

Session 6: Historical Linguistics**71**

Room: Skyline 3

Chair: Clancy Clements (Indiana University Bloomington)

- 2:00 *Ilia Nicoll (Memorial University of Newfoundland), Gerard Van Herk (Memorial University of Newfoundland)*: 'People make this style': New Hawaiian Pidgin English data, 1902-1920
- 2:30 *Ian Smith (York University)*: The earliest grammar of Sri Lanka Portuguese
- 3:00 *Henry Zenk (Confederated Tribes of Grand Ronde), Jedd Schrock (Confederated Tribes of Grand Ronde)*: Chinook Jargon (Chinuk Wawa) and obsolescent Kalapuyan

Session 7: Plenary Speaker and Lifetime Achievement Award Presentation**72**

Room: Skyline 3

Time: 4:00 PM

- 4:00 *Mervyn Alleyne (University of Puerto Rico)*: The naming of the "New World": Interrogating the Creole concept
- 5:00 Presentation of the Lifetime Achievement Award
- 5:10 Closing Remarks

Conference Dinner

Venue: TBA

Time: 7:00 PM

Transportation: by shared taxi. **Please sign up for the SPCL dinner early** (sign-up sheets will circulate at conference)

Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas

Thursday, 8 January

Afternoon

Muskogean, Tsamosan, and Tonkawa

73

Room: Forum Suite

Chair: Emmon Bach (University of Massachusetts Amherst/School of Oriental and African Studies)

- 4:00 *Colleen Fitzgerald (University of Texas at Arlington), Joshua Hinson (Chickasaw Language Revitalization Program):* Narrative genres and language documentation in Chickasaw
- 4:30 *Colleen Fitzgerald (University of Texas at Arlington), Jonelle Battise (Alabama-Coushatta Tribe), Hali Dardar (Houma Tribe/Louisiana State University) and Daniel Amy (The University of Texas at Arlington):* Community-based language projects for Alabama
- 5:00 *Juliet Morgan (University of Oklahoma):* Chickasaw learner varieties: A preliminary analysis of adult apprentices
- 5:30 *David Robertson (Consulting Linguist):* ɬəwálməš (Lower Chehalis) aspect and its uses
- 6:00 *Thomas Wier (Free University of Tbilisi):* Switch-reference in Tonkawa: A reappraisal

Matacoan and Maipurean

74

Room: Council Suite

Chair: Patricia Shaw (University of British Columbia)

- 4:30 *Analia Gutierrez (University of British Columbia):* Glottalized vowels in Nivaçle: A prosodic perspective
- 5:00 *Alejandra Vidal (CONICET/Universidad Nacional de Formosa):* Active and hierarchical marking in Nivaclé (Mataguayan)
- 5:30 *Ana Paula Brandao (Universidade Federal de Santa Catarina):* Subordination in Paresi-Haliti (Arawak)
- 6:00 *Steffen Haurholm-Larsen (Universität Bern):* Tense-aspect marking as a clue to information structure in Garifuna

Hokan, Siouan, and Tanoan

75

Room: Director's Suite

Chair: Richard Rhodes (University of California, Berkeley)

- 4:00 *Carmen Jany (California State University, San Bernardino):* The role of passives in the formation of hierarchical systems in Northern California
- 4:30 *Andrew Garrett (University of California, Berkeley), Erik Maier (University of California, Berkeley), Line Mikkelsen (University of California, Berkeley), Clare Sandy (University of California, Berkeley):* Exploring Karuk morphology in a parsed text corpus
- 5:00 *Bryan James Gordon (University of Arizona), Vida Stabler (Umó^hhoⁿ Nation Public School):* Back off the library shelf: Repurposing Umó^hhoⁿ Íye documentation for Umó^hhoⁿ people.
- 5:30 *Evan Ashworth (University of British Columbia):* Language ideologies and orthographic development for Than Ówíngeh Tewa

Sister Society Meet and Greet Reception

Room: Porto Terra Restaurant and Bar, Executive Tower

Time: 8:30 – 10:00 PM

**Friday, 9 January
Morning**

Dene, Inuit, and Unangam Tunuu

76

Room: Forum Suite

Chair: Alice Taff (University of Alaska Southeast)

- 9:30 *Olga Lovick (First Nations University of Canada), Siri Tuttle (University of Alaska Fairbanks)*: Direct and indirect prohibitives in Koyukon and Upper Tanana Athabaskan
- 10:00 *Gary Holton (University of Alaska Fairbanks), David Jason Harris (University of Alaska Fairbanks)*: Place naming strategies in Lower Tanana Dene (Athabaskan)
- 10:30 *Lenore Grenoble (The University of Chicago), Hilary Head McMahan (The University of Chicago)*: Navigating the Arctic landscape: The language of place in Kalaallisut
- 11:00 *Lawrence Kaplan (University of Alaska Fairbanks)*: Diomedean Inupiaq: A case of vowel merger in progress
- 11:30 *Anna Berge (Alaska Native Language Center)*: Information structure in Aleut (Unangam Tunuu)

Colonial Valley Zapotec

77

Room: Council Suite

Chair: George Aaron Broadwell (University at Albany)

- 9:00 *George Aaron Broadwell (University at Albany)*: Two stative markers in Colonial Valley Zapotec
- 9:20 *Brook Danielle Lillehaugen (Haverford College), Carolyn Jane Anderson (Swarthmore College)*: The morphosyntax of negation in Colonial Valley Zapotec
- 9:40 *Pamela Munro (University of California, Los Angeles)*: Covert subjects in Colonial Valley Zapotec
- 10:00 Discussion
- 10:20 Break
- 10:30 *Michael Galant (California State University, Dominguez Hills)*: Some clause-initial adverbs in Colonial Valley Zapotec
- 11:50 *May Helena Plumb (Haverford College)*: The pragmatics of conjunction in Colonial Valley Zapotec
- 11:10 *Elizabeth Peters (Haverford College)*: This I believe: Confessions of faith in Zapotec wills
- 11:30 Discussion

Siouan and Caddoan

78

Room: Director's Suite

Chair: Jessica Coon (McGill University)

- 9:00 *Wallace Chafe (University of California, Santa Barbara)*: Unsystematic number marking in Caddo
- 9:30 *Catherine Rudin (Wayne State College)*: Coordination and coordinators in Siouan
- 10:00 *Lisa Sprowls (University of Montana)*: Tense and the Biloxi particle *o*ⁿ

**Friday, 9 January
Afternoon**

Symposium: Uto-Aztecan Historical Linguistics at the Centennial

OS5

Room: Pavilion West

Organizers: Jason D. Haugen (Oberlin College)
William L. Merrill (Smithsonian Institution)

Sponsor: Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (SSILA)

- 2:00 *Brian Stubbs (College of Eastern Utah-San Juan)*: The Proto-Uto-Aztecan lexicon: Distribution of cognate sets and language family history
- 2:30 *Susan Steele (Independent Scholar)*: Inflection in Uto-Aztecan

- 3:00 *Zarina Estrada Fernández (Universidad de Sonora)*: Is a Proto-Uto-Aztecan syntax possible?
 3:30 *Marianna Di Paolo (University of Utah)*: A Uto-Aztecan vowel shift: Evidence from Takic, Southern Uto-Aztecan, and Numic
 4:00 *John E. McLaughlin (Utah State University)*: Northern Uto-Aztecan: Sprachbund, diffusion, or inheritance?
 4:30 *Jason D. Haugen (Oberlin College), Michael Everdell (Oberlin College), Benjamin A. Kuperman (Oberlin College)*: Lexicostatistics, Tubar, and “Sonoran”

Algonquian**79**

Room: Forum Suite
 Chair: Fernando Zuñiga (University of Bern)

- 2:00 *Richard Rhodes (University of California, Berkeley)*: The semantics of Algonquian motion verbs
 2:30 *Amy Dahlstrom (University of Chicago)*: Obviation and information structure in Meskwaki
 3:00 *Cherry Meyer (University of Chicago)*: Word order and information structure in Ojibwe
 3:30 *Marianne Mithun (University of California, Santa Barbara)*: How intriguing! Converging routes to exclamation
 4:00 *Hiroto Uchihara (Universidad Nacional Autónoma de México)*: Hierarchical structure of Cherokee verb
 4:30 *Michael Barrie (Sogang University)*: Gender and person mismatches and ellipsis in Cayuga

Otomanguean, Chocó, and Mayan**80**

Room: Council Suite
 Chair: Lenore Grenoble (University of Chicago)

- 2:30 *Harold Torrence (University of Kansas)*: The position of indefinites in Cocuilotlatala Mixtec
 3:00 *David Beck (University of Alberta)*: Primary and secondary objects in Upper Necaxa Totonac
 3:30 *Ron Binder (Wycliffe Bible Translators), Chenier Carpio Opúa (National Congress of the Wounaan People), Doris Cheucarama Membache (Wounaan Oral Traditon Project), Bryan James Gordon (University of Arizona), Elizabeth Kennedy (University of Arizona), Chivio Mémbora Peña (Wounaan Oral Traditon Project), Tonny Mémbora Peña (Wounaan Oral Traditon Project), Toño Peña Conquista (Wounaan Oral Traditon Project), Chindío Peña Ismare (Wounaan Oral Traditon Project), Julie Velásquez Runk (University of Georgia)*: A cross-modal, multi-genre description of the Wounaan Meu demonstrative system
 4:00 *Barbara Pfeiler (Universidad Nacional Autónoma de México), Alejandro Curiel (Universidad Nacional Autónoma de México), Clifton Pye (University of Kansas)*: The acquisition of negation in Yucatec and Tojolab'al
 4:30 *Clifton Pye (University of Kansas)*: The acquisition of negation in Mam and K'iche' Maya

Saturday, 10 January

Morning

Dictionaries, text editions, and corpora: Ensuring value for multiple stakeholders**81**

Room: Forum Suite
 Organizers: *Andrew Garrett (University of California, Berkeley), Joana Jansen (University of Oregon)*

- 11:00 *Ewa Czaykowska-Higgins (University of Victoria)*: Constructing a dictionary for academic and community audiences: The Nxaʔamxcín Project
 11:30 *Virginia Beavert (University of Oregon), Sharon Hargus (University of Washington)*: Dictionaries and texts for all: An Ichishkiin case study
 12:00 *Kayla Carpenter (University of California, Berkeley), Justin Spence (University of California, Davis)*: Beyond words: Enhancing a learner's dictionary with texts in Hupa (Athabaskan)
 12:30 *Tim Thornes (Boise State University), Merceline Boyer (Shoshone-Bannock Tribes), Ruth Lewis (Burns Paiute Tribe), Steve Weiser (Klamath Tribes)*: Corpus development for and with teachers and learners.
 1:00 *Marianne Ignace (Simon Fraser University), Ronald Ignace (Skeetchestn Indian Band)*: From telling to text to re-creating: Examples from indigenous language story-work in British Columbia
 1:30 *Andrew Garrett (University of California, Berkeley), Joana Jansen (University of Oregon)*: Discussion and questions

Mayan**82**

Room: Council Suite

Chair: Harriet Klein (Stony Brook University)

9:00 *Robin Quizar (Metro State University of Denver)*: Language attrition in the verbal complex of Ch'orti' (Mayan)9:30 *Raina Heaton (University of Hawai'i at Mānoa)*: The state of syntactic ergativity in Kaqchikel10:00 *Michael Yoshitaka Erlewine (McGill University)*: Restructuring and agent focus in Kaqchikel10:30 *Elizabeth Carolan (McGill University), Jessica Coon (McGill University)*: Negation in Chuj progressives11:00 *Lauren Clemens (McGill University), Jessica Coon (McGill University)*: Deriving Mayan V1: A fresh look at Chol11:30 *Elizabeth Carolan (McGill University)*: An exploration of tense in Chuj**Uto-Aztecan****83**

Room: Director's Suite

Chair: Colleen Fitzgerald (University of Texas at Arlington)

9:00 *Stacey Oberly (University of Arizona), Viktor Kharlamov (Florida Atlantic University)*: The phonetic realizations of devoiced vowels in the Southern Ute language9:30 *Andrés Aguilar (University of California, San Diego), Gabriela Caballero (University of California, San Diego), Lucien Carroll (University of California, San Diego), Marc Garellek (University of California, San Diego)*: Multi-dimensional realization in the tonal realization of Choguita Rarámuri (Tarahumara)10:00 *Patrick Thomas (University of Arizona)*: The central vowel of Kawaiisu10:30 *Alex Trueman (University of Arizona)*: Hiaki complex motion predicates11:00 *Maziar Toosarvandani (University of California, Santa Cruz)*: The semantics of durative gemination in Northern Paiute**Saturday, 10 January
Afternoon****SSILA Business Meeting**

Room: Forum Suite

Time: 2:00 – 2:30 PM

Special Film Presentation: First Language: The Race to Save Cherokee.Produced by North Carolina Language and Life Project and the Eastern Band of Cherokee
Danica Cullinan and Neal Hutcheson, producers; Walt Wolfram, executive producer.

Room: Forum Suite

Time: 3:30 PM

The Cherokee language was spoken in North America thousands of years before the arrival of Europeans, and is still used today by the Eastern Band of Cherokee Indians in the mountains of North Carolina. However, this fascinating language is now endangered, with the final generation to learn the language in the home now reaching middle age and the number of native speakers dwindling.

In addition to long-standing efforts by the tribal schools and a summer language camp, a total immersion preschool and elementary school offers fresh hope that the Cherokee people may retain this vital component of their history and heritage.

FIRST LANGUAGE documents the extraordinary fight to rescue the very heart of Cherokee identity.

**Sunday, 11 January
Morning**

Penutian**84**

Room: Forum Suite

Chair: Scott Delancey (University of Oregon)

- 9:00 *Catherine Callaghan (The Ohio State University)*: Preserving Lake Miwok in diaspora
 9:30 *Marie-Lucie Tarpent (Independent Scholar)*: Frachtenberg's disputed legacy: The case of "Takelman"
 10:00 *Charlie O'Hara (University of Southern California)*: Vowel raising and positional privilege in Klamath
 10:30 *Sharon Hargus (University of Washington)*, *Virginia Beavert (University of Oregon)*: The Northwest Sahaptin "present perfect" in texts
 11:00 *Paul Kroeber (Indiana University)*: Denominals in Alsea
 11:30 *Lewis Lawyer (University of California, Davis)*: Documenting Patwin phonetics from the archival record

Amazonian**85**

Room: Council Suite

Chair: Willem de Reuse (University of North Texas)

- 9:00 *Amalia Skilton (University of California, Berkeley)*, *Stephanie Farmer (University of California, Berkeley)*: Máihĩki serial verb constructions challenge the typology of one-word serial verbs
 9:30 *Amalia Skilton (University of California, Berkeley)*: Structural change under language obsolescence in an Amazonian speech community
 10:00 *Adam Singerman (University of Chicago)*: Negation as nominal-to-nominal derivation in Tupari
 10:30 *Jaime Peña (University of Oregon)*: The expression of locational relations in Wampis
 11:00 *Thiago Castro (University of Oregon)*: Predication and word classes in Djeoromitxi (Macro-Jê, Brazil)

Western South America**86**

Room: Director's Suite

Chair: Fernando Zuñiga (University of Bern)

- 9:00 *David Andrés Páez Acevedo (University of New Mexico)*, *Karol Ibarra Zetter (University of New Mexico)*: Rhythm in Colombian languages: Embera-Chamí, Kamsá, Kogui, and Wayuú
 9:30 *Carlos Cisneros (University of Chicago)*: Two analyses of floating numerals in Guaymí
 10:00 *Lev Michael (University of California, Berkeley)*: The prosodic system of Iquito as a mixed tone-stress system
 10:30 *Zachary O'Hagan (University of California, Berkeley)*: The grammaticalization of purpose clause markers in Proto-Omagua-Kokama
 11:00 *Charitini Karadamou (University of Bern)*: Nasal harmony and stress within and beyond the phonological word in Amawaka
 11:30 *Daniel J. Hintz (SIL International)*: Sound change, reborrowing, and doublets: The anomalous third affricate in Corongo Quechua

The Association for Linguistic Evidence

Thursday, 8 January

Afternoon

ILER Tutorial

Room: Salon Ballroom I
 Time: 1:00 – 5:00 PM
 Tutor: Carole E. Chaski (Institute for Linguistic Evidence)

Thursday, 8 January

Evening

Sister Society Meet and Greet Reception

Room: Porto Terra Restaurant and Bar, Executive Tower
 Time: 8:30 – 10:00 PM

Friday, January 9

Afternoon

Symposium: Expertise and Methodology in Forensic Linguistics

OS6

Room: Pavilion West
 Organizer: Carole E. Chaski (Institute for Linguistic Evidence)

- 2:00 *Steven T. Wax (Oregon Innocence Project)*: Expertise and the role of experts in legal proceedings
 2:30 *Carole E. Chaski (Institute for Linguistic Evidence)*: Three approaches to expertise in forensic linguistics as linguistics
 3:00 *Keith Walters (Portland State University)*: Applying Linguistics: US court cases involving Speak-English-Only in the Workplace rules
 3:30 *Carole E. Chaski (Institute for Linguistic Evidence)*, *Seung-Man Kang (Chungbuk National University)*, *Ángela Almela Sánchez-Lafuente (Universidad Católica San Antonio de Murcia)*, *Abdesalam Soudi (University of Pittsburgh)*: Building forensic linguistic algorithms, cross-linguistically
 4:00 *John G. Baugh (Washington University in St. Louis/Stanford University)*: Defending linguistics in pursuit of justice

Saturday, January 10

Morning

Welcome and Opening Remarks

Room: Salon Ballroom I
 Time: 8:45 – 9:00 AM
 Chair: Carole E. Chaski (Institute for Linguistic Evidence)

Open Discussion on Recent Rulings

Room: Salon Ballroom I
 Time: 9:00 – 10:00 AM
 Discussion Leaders: Keith Walters (Portland State University), Abdesalam Soudi PhD (University of Pittsburgh)
 Discussion Topic: The Recent USPTO Ruling on the Washington, DC NFL Team's "Redskins" Trademark

Session 1: Authorship Identification and Linguistic Profiling**87**

Room: Salon Ballroom I

Chair: Keith Walters (Portland State University)

- 10:00 *Jonathan Dunn (Illinois Institute of Technology), Shlomo Argamon (Illinois Institute of Technology)*: Evaluating profile-based authorship analysis for distinguishing similar individuals
- 10:30 *Russell C. Johnson (Institute for Linguistic Evidence)*: Author terrain maps
- 11:00 *Gunnar Gerstenkorn (Kiel University)*: Distinguishing authorship in German texts via adjunct position
- 11:30 *Carole E. Chaski (Institute for Linguistic Evidence), Gary Holness (Delaware State University), Michael J. Harris (University of California, Santa Barbara)*: Extension of a syntax-based author identification method for full automation
- 12:00 *Michael J. Harris (University of California, Santa Barbara), Stefan Th. Gries (University of California, Santa Barbara), Viola G. Miglio (University of California, Santa Barbara)*: Prosodic coding of information structure and its application to forensic linguistics

Saturday, 10 January
Afternoon

Open Discussion on Research Requests

Room: Salon Ballroom I

Time 2:00 – 2:30 PM

Discussion Leader: Larry Barksdale (University of Nebraska)

Discussion Paper: *Sgt. Larry Barksdale (University of Nebraska)*: What methods in forensic linguistics are most needed by law enforcement investigators?**Session 2: Cross-Cultural Perspectives on/and Text-Typing****88**

Room: Salon Ballroom I

Chair: Larry Barksdale (University of Nebraska)

- 2:30 *Abdesalam Soudi (University of Pittsburgh), Carole E. Chaski (Institute for Linguistic Evidence)*: Cross-cultural communication in forensic linguistics: Arabic interviewing
- 3:00 *Subhash Chandra (SUNY Downstate Medical Center), Carole E. Chaski (Institute for Linguistic Evidence)*: Testing SNARE as a classifier of Hindi suicide notes
- 3:30 *Keith Walters (Portland State University)*: When an apology is not an apology: Discourse analysis in a court case
- 4:00 *Jerome Mwinyelle (East Tennessee State University)*: Translating a legal document
- 4:30 *Seung-Man Kang PhD (Chungbuk National University), Carole E. Chaski (Institute for Linguistic Evidence)*: Comparing methods of Korean deception detection

TALE Dinner Meeting

Venue: TBD

Time: 5:00 PM